

The background of the poster is a faded, grayscale image of a historic town, likely Maribor, Slovenia. The town is built on a hillside, with numerous buildings featuring gabled roofs and a prominent church spire. A river flows through the town, and in the foreground, there are rows of vineyards. The overall tone is historical and scenic.

Festival KULT-Štajerska III

Festival KULT- Steiermark III

**„OKOLJE IN DIGITALIZIRANI SVET  
UMETNE INTELIGENCE“ s**  
predstavitvijo simultanega tolmačenja /  
**„UMWELT UND DIGITALISIERTE  
WELT DER KÜNSTLICHEN  
INTELLIGENZ“** mit Präsentation des  
Simultandolmetschens

**9. oktober 2019 / 9. Oktober 2019**

**Filozofska fakulteta Maribor**

**Častni pokrovitelj festivala je Mestna občina Maribor / Unter der  
Ehrenschildherrschaft der Stadtgemeinde Maribor**

**V A B I L O**

V okviru prireditev festivala **KULT-Štajerska III** vas v imenu Društva slovensko-avstrijsko prijateljstvo Maribor (DSAPM) vabim na znanstveni posvet s predstavitvijo simultane tolmačenja.

**9. oktober 2019, ob 1100 uri v**

**Amfiteatru Filozofske fakultete., Maribor**

Veselimo se srečanja.

prof.dr. Karmen Teržan Kopecky

predsednica DSAP Maribor

**PRISRČNO VABLJENI!**

**E I N L A D U N G**

ich darf Sie im Rahmen des Festivals KULT-Steiermark III im Namen des Vereins slowenisch-österreichische Freundschaft Maribor (VSÖFM) herzlich einladen zur Tagung mit Präsentation des Simultandolmetschens.

**am 9. Oktober 2019, um 11.00 Uhr im**

**Amphitheater der Philosophischen Fakultät, Maribor**

Wir freuen uns auf das Zusammentreffen mit Ihnen.

Prof. Dr. Karmen Teržan Kopecky

Obfrau des VÖSF Maribor

## **HERZLICH EINGELADEN!**

Predavatelji / Referenten:

### **Polonca Potisk**

Prevajanje 4.0 oz. prevajanje in digitalizacija: Prihodnost prevajalskega poklica in nevronske strojno prevajanje: prijatelj ali sovražnik / Übersetzen 4.0 bzw. Übersetzen und Digitalisierung: Die Zukunft des translatorischen Berufs und das neuronale maschinelle Übersetzen: Freund oder Feind

### **Karmen Teržan Kopecky**

Pogled v digitalni svet robotike – prednosti in pomanjkljivosti umetne inteligence / Ein Blick in die digitale Welt der Roboter: Vor- und Nachteile der künstlichen Intelligenz

### **Simon Zupan**

Digitalne tehnologije pri pouku prevajanja in tolmačenja / Digitale Technologien im Unterricht der Übersetzer und Dolmetscher

### **Aleksandra Nuč**

Tolmačenje 4.0 - sodobne tehnologije in njihov vpliv na delo tolmača / Dolmetschen 4.0 – moderne Technologien und ihr Einfluss auf die Arbeit der Dolmetscher

Glasbena točka / musikalische Umrahmung:

### **PhD Big Bang Band**

**Amfiteater Filozofske fakultete Maribor/  
Amphitheater der Philosophischen Fakultät**  
Maribor, Koroška c. 160